

せいかつじょうほうしこまき

5 2017
月号

- P1** ●2017年4月1日から 雑がみの
出し方が 簡単に なりました!
P2 ●臨時福祉給付金(経済対策分)の
申請受付が もうすぐ終わります
●がん検診日程
P3 ●母子健診などの カレンダー

- P4** ●小牧市国際交流協会(KIA)
交流パーティー 参加者募集
●KIAボランティア説明会 参加者募集
●フィリピン 理解講座
P5 ●イタリア料理で 国際交流
●第1期 日本語教室

- P6.7** ●2017年度
当初予算の 内容
P8 ●次の税金の 支払い
期限は 5月31日(水)です
●第45回 総合文化祭
●外国人のための 相談窓口の お知らせ

2017年4月1日から

雑がみの 出し方が 簡単になりました!

資源に なる 紙と ならない 紙の 判断が 難しかった「雑がみ」について、
汚れた紙 以外の 紙は「雑がみ」として 出せるよう、出し方を 簡単に しました。



こまき市環境
キャラクター
「エコリン」

① 新しく 雑がみに なる 紙

●金属が ついた 紙



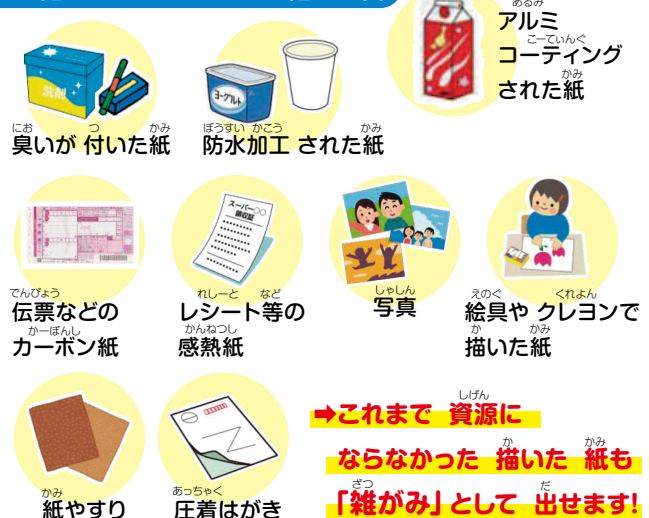
→金具を 外さずに「雑がみ」として 出せます!

●ビニール・セロハン等が ついた 紙



→ビニール・セロハン等を
外さずに「雑がみ」として 出せます!

●雑がみに なる その他の 紙



→これまで 資源に
ならなかった 描いた 紙も
「雑がみ」として 出せます!

注意 ●汚れた 紙



→「燃やすごみ」として 出す

雑がみ 以外の 古紙(新聞、雑誌、段ボール、紙バック)は
これまでどおり 種類ごとに 縛って 古紙を 出せる
ごみ集積場に 出して ください。



② 雑がみの 出し方

○全ての 雑がみは 資源用指定袋(緑色のごみ袋)に 入れ、古紙を 出せる ごみ集積場に 出して ください。
※集める時、雑がみ以外の ごみが 混ざるのを 防ぐため、中身が みえる 資源用指定袋(緑色のごみ袋)で 捨ててください!



問合先 小牧市環境政策課 TEL.0568-76-1187

臨時福祉給付金(経済対策分)の申請受付がもうすぐ終わります

現在、臨時福祉給付金(経済対策分)の申請を受け付けています。

申請期限は 2017年 6月 1日(木)(消印有効)です。申請期限を過ぎると、申請受付ができませんので注意してください。申請書(水色の封筒)が郵送で届いた人は、早めに申請手続きをお願いします。

申請方法

- ▶郵送 申請書と必要書類を、**2017年 6月 1日(木)**(消印有効)までに、
中に入っていた返信用封筒で郵送
- ▶窓口 申請書と必要書類を、**2017年 6月 1日(木)**までに、
市役所本庁舎 3階302会議室(9:00~17:00、ただし 土・日曜日、祝日は休み)に持ってくる

必要書類

- 申請者(代表者)の 本人確認書類(在留カードなど)のコピー
- 支給対象者全員の 本人確認書類(在留カード、健康保険証など)のコピー
- 振込先金融機関の 口座が確認できるもの(預金通帳のコピー)
※金融機関名、支店名、口座番号、口座名義人(フリガナ)が書いてあるページ
(通帳見開き部分)のコピー(ただし、2016年度 臨時福祉給付金を受給した人で、
2017年度も 受取口座が同じ人は必要ありません。)

「臨時福祉給付金(経済対策分)」の「振り込め詐欺」や「個人情報の※詐欺」にご注意ください

ご自宅や職場などに市町村や厚生労働省(の職員)などを名乗った電話がかかってきたり、郵便が届いたら、迷わず、お住まいの市町村や近くの警察署(または警察相談専用電話(#9110))に連絡してください。

問合先 臨時福祉給付金コールセンター TEL.0568-76-1613

※詐欺…だましてとること



健診のお知らせ

*がん検診日程

種類	日にち	受付時間	場所	対象・内容・申し込みなど
胃がん検診 (胃部X線間接撮影)	6月19日(月) 6月28日(水)	9:00~11:00	保健センター	30歳以上の小牧市に住民登録のある人 ●定員/40人/回 ●料金/1,000円(70歳以上は500円) 申し込み/4月20日(木)から保健センター
大腸がん検診 (便潜血反応検査)	※検体容器は、5月下旬頃から発送します。 検体容器回収は6月から開始します。 回収日の年間予定は、申込み後に通知します。		保健センター	30歳以上の小牧市に住民登録のある人 ●料金/500円 申し込み/4月20日(木)から保健センター
乳がん検診 (超音波)	6月23日(金)	9:00~10:30	保健センター	30歳から39歳の小牧市に住民登録のある人 ●定員/60人/回 ●料金/1,000円 申し込み/4月20日(木)から保健センター
骨粗しょう症検診 (超音波)	6月29日(木)	9:00~11:00	保健センター	30歳以上で小牧市に住民登録のある人 ●定員/75人/回 ●料金/830円 申し込み/4月20日(木)から保健センター
胸部X線検診	7月14日(金)	9:00~11:00	保健センター	65歳以上で小牧市に住民登録のある人 ●定員/なし ●料金/0円 申し込み/予約はいりません。検診を受けたい人は、 直接保健センターに来てください。

* 母子健診などのカレンダー *

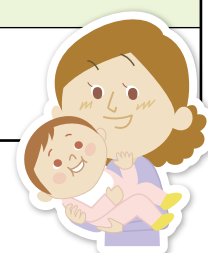
※親子(母子)健康手帳を 忘れずに 持って 来て ください。

母子手帳

内 容	日 子	受付時間	場 所	対象・内容・申し込みなど
4か月児健診・ はやおや し か けんしん 母親歯科健診	5月 16日 (火) 5月 23日 (火) 5月 30日 (火) 6月 6日 (火)	13:05~13:55	保健センター	2017年1月 1日~10日生まれ 2017年1月11日~18日生まれ 2017年1月19日~25日生まれ 2017年1月26日~31日生まれ
1歳6か月児健診	5月 12日 (金) 5月 19日 (金) 5月 26日 (金)	13:05~14:15	保健センター	2015年11月 1日~10日生まれ 2015年11月11日~19日生まれ 2015年11月20日~30日生まれ
2歳3か月児歯科健診	5月 11日 (木) 5月 25日 (木)	9:00~10:10	保健センター	2015年 2月 1日~15日生まれ 2015年 2月16日~28日生まれ
3歳児健診	5月 10日 (水) 5月 17日 (水) 5月 24日 (水)	13:05~14:15	保健センター	2014年 5月 1日~12日生まれ 2014年 5月13日~20日生まれ 2014年 5月21日~31日生まれ
BCG接種	5月 11日 (木) 5月 22日 (月) 5月 31日 (水)	13:45~14:30	保健センター	生まれてから 5か月~1歳未満 (標準的 接種期間は 生まれてから) 5か月~8か月未満

※対象の 方には 事前に お手紙を 送りますので、詳しい受付時間は 手紙で 確認して下さい。

※健診は 必ず 受けましょう。都合が 悪い場合は、保健センターへ 相談して下さい。



離乳食教室 (初期ごっこ教室)	5月 10日 (水)	10:00~11:00	保健センター	4か月児以降の 保護者(27人) 赤ちゃんの参加もできます ●料金/0円 ●申し込み/保健センター 予約必要
離乳食教室 (後期かみかみ教室)	5月 26日 (金)	10:00~11:00	保健センター	9か月児以降の親子(21組) ●料金/0円 ●申し込み/保健センター 予約必要
パパママ教室	5月 21日 (日)	10:00~12:00	保健センター	市内在住の 妊婦と その夫(妊婦のみの参加もできます)30組 ●内容/赤ちゃんとの 暮らしについて、お父さんの 役割について、妊娠中の 食事について、 パパ・ママのお口の 健康について、赤ちゃん人形 だっこ体験、妊婦体験、おうちの 味を 知ろう ●持ち物/親子(母子)健康手帳、スープ50cc ぐらい ●申し込み/保健センター 予約必要
母乳相談	5月 2日 (火) 5月 9日 (火) 5月 16日 (火) 5月 23日 (火) 5月 29日 (月) 5月 30日 (火)	10:00~12:00 13:00~16:00 10:00~12:00	保健センター	●料金/0円 ●申し込み/保健センター 予約必要
育児相談・妊婦・ 産婦健康相談	5月 12日 (金) 5月 19日 (金) 5月 26日 (金)	10:00~11:15	北里児童館 篠岡児童館 味岡児童館	●内容/育児についての 不安や 心配ことの 相談、 身体計測、血圧測定、尿検査(検査を したい人だけ)
にこにこむし歯 予防相談	5月 19日 (金)	10:00~11:15	篠岡児童館	乳幼児(特に 1歳前後の お子さんに おすすめです) ●内容/歯みがき、歯ならびについての 不安や 心配ことの 相談 ●持ち物/親子(母子)健康手帳、歯ブラシ ●料金/0円 申し込みは いりません
赤ちゃん訪問	保健連絡員と 保健連絡員OBが 生まれてから2~3か月頃の 赤ちゃんの ご自宅に 出産祝い品を 持って 訪問します。(事前に電話で都合をききます)			
低体重児届	出生体重が 2,500g未満の 赤ちゃんが 生まれたら、低体重児届出書を出しましょう。 届出先:保健センター または 保険年金課			

問合先

保健センター

TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545



小牧市国際交流協会(KIA)交流パーティー参加者募集

いろいろな 国の 友だちを つくりませんか。料理を 食べたり、音楽を きいたり、楽しい パーティーです。

日時 5月28日(日) 12:30 ~ 13:50

場所 小牧コミュニティーホール(名鉄小牧ホテル3F)

対象 いろいろな 国の 友だちが ほしい人。楽しいことが 好きな 人。

定員 30人(予約を してください)

料金 1,000円、中学生より 下の 人 500円

申し込み 5月2日(火) ~ 5月25日(木) お金を もって、小牧市国際交流協会(KIA)へ 来て ください。

※12:00~13:00、日曜日、月曜日、祝日は お休み。



ボランティア説明会 参加者 募集

ボランティア活動を はじめませんか。

日時 6月3日(土) 13:30 ~ 15:00

場所 市公民館4階 チェスルーム

対象 いろいろな 国の 人と 話をしたり、一緒に 楽しむことが 好きな 人。

料金 0円 ※来る前に 電話して ください。

申し込み 小牧市国際交流協会(KIA)へ 来て ください。

小牧市小牧2-107 小牧市公民館4階 9:00~17:00

※12:00~13:00、日曜日、月曜日、祝日は お休み。



フィリピン理解講座

フィリピンって どんな 国!?
今の フィリピンを 体感しよう!

日時 6月10日(土) 14:00 ~ 15:30

場所 小牧市公民館4F 視聴覚室

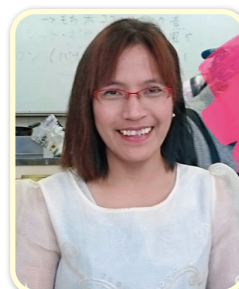
対象 中学生から 申し込みが できます。小牧市に 住んでいる 人(市内在住の人)、
小牧市で 仕事を している 人(市内在勤の人)、
小牧市の 学校で 勉強を している 人(市内在学の人)、KIA会員が 優先です。

定員 50人(予約がいります。先に申し込んだ人順)

料金 0円

申し込み 5月2日(火) ~ 5月27日(土)の 間に、電話 または ファックス / Eメールで、

- ①名前、②市内在住・市内在学・市内在勤のどれか、③会員か 会員ではないか、④年齢/学年、
- ⑤電話番号 を書いて 申し込んで ください。



講師 西澤 シャイレーン 氏
名古屋国際センター地球市民教室講師

協力(公財)名古屋国際センター

問い合わせ先

小牧市国際交流協会(KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

小牧市小牧2-107 小牧市公民館 4階 ※9:00~17:00 (12:00~13:00、日曜日、月曜日、祝日は お休み)



イタリア料理で国際交流

🍝 パスタを 作りながら 交流しませんか。

日時 6月17日(土) 10:00 ~ 13:30

場所 小牧市公民館3階 料理教室

参加費 KIA会員 200円、会員ではない人 500円

対象 小牧市に 住んでいる 人・小牧市で 仕事を している 人
・小牧市の 学校で 勉強を している 人、または KIA会員で
小学4年生 以上の 人 (小学生は 親子で 参加して ください)

定員 20人 (早く申し込んだ人順)

持ち物 エプロン・ふきん・ペン または えんぴつ

申し込み 5月2日(火) ~ 5月27日(土) 9:00~17:00 の間に お金を 持って、
小牧市国際交流協会(小牧市公民館4階)へ 来て ください。

※12:00~13:00、日曜日・月曜日・祝日は お休み



Piccioni Alex

講師: ピッチョーニ・アレックス 先生
名古屋国際センター地球市民教室講師

協力: (公財) 名古屋国際センター



第1期 日本語教室

※自分の レベルに あわせて、クラスが えらべます。

クラス	初級						初中級	中級	上級	生活に役立つ日本語会話
	A	B	C	D	E	F	N3対応 G	N2対応 H	N1対応 I	初中級~上級 (D~I)
曜日	日曜日						木曜日		木曜日	日曜日
時間	13:00 ~15:00	15:10 ~17:10	15:10 ~17:10	13:00 ~15:00	10:30 ~12:30	8:30 ~10:30	10:30 ~12:30	8:30 ~10:30	18:30 ~20:30 (木曜日)	17:10~19:10
先生	あさくら 朝倉	まつおか 松岡	あさくら 朝倉	まつおか 松岡	まつおか 松岡	まつおか 松岡	あさくら 朝倉	あさくら 朝倉	あさくら 朝倉	あさくら 朝倉

日時 日曜日 (5月14日 ~ 8月6日の 12回 ※7月9日は お休みです)

①5月14日 ②5月21日 ③5月28日 ④6月4日 ⑤6月11日 ⑥6月18日
⑦6月25日 ⑧7月2日 ⑨7月16日 ⑩7月23日 ⑪7月30日 ⑫8月6日

木曜日 (5月18日 ~ 8月10日の 12回 ※7月13日は お休みです)

①5月18日 ②5月25日 ③6月1日 ④6月8日 ⑤6月15日 ⑥6月22日
⑦6月29日 ⑧7月6日 ⑨7月20日 ⑩7月27日 ⑪8月3日 ⑫8月10日

場所 小牧市公民館4階 チェスルーム・ローズルーム

料金 授業料 1,000円

(会員ではない 人は、KIA年会費 2,000円が 必要です)

その他 テキスト代 Aクラス 1,500円、

B~Fクラス 1,000円 G~Hクラス 2,000円

対象 外国人 **申し込み** 小牧市国際交流協会(KIA)に 直接 来て ください

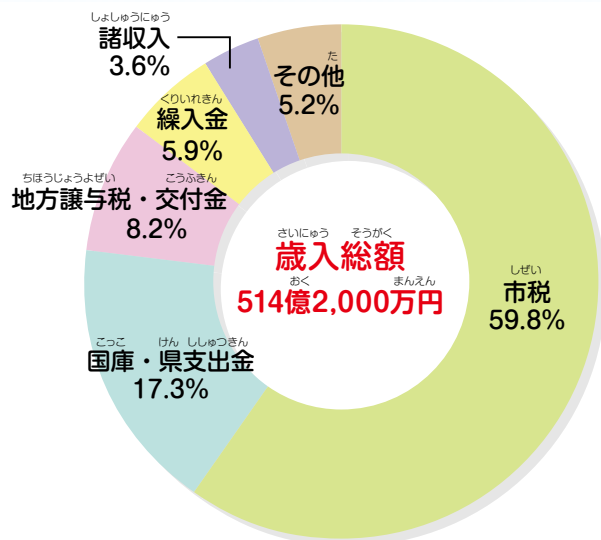


問合先

小牧市国際交流協会(KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

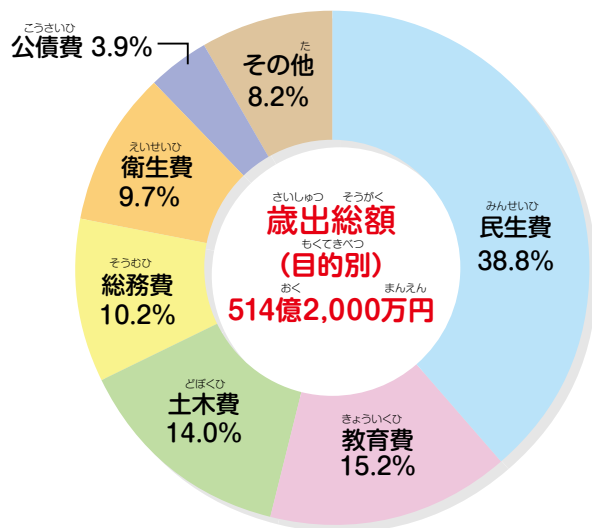
小牧市小牧2-107 小牧市公民館 4階 ※9:00~17:00 (12:00~13:00、日曜日、月曜日、祝日は お休み)

2017年度 当初予算の内容



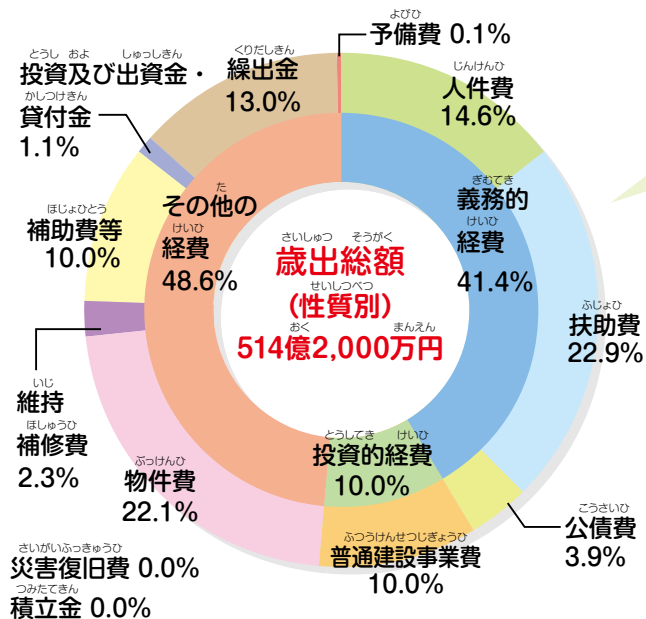
言葉の解説 《歳入》

- 市税…個人や会社などの市民税、土地や建物にかかる固定資産税など
 - 国庫・県支出金…国・県から入ってくるお金
 - 地方譲与税・交付金…国・県から入ってくるお金
 - 繰入金…市の貯金から入ってくるお金
 - 諸収入…貯金の*利息など
- *利息…お金を貸した人が借りた人にもらうお金



言葉の解説 《歳出(目的別)》

- 民生費…福祉に使うお金
 - 教育費…小中学校の教育や文化に使うお金
 - 土木費…道路や川の工事に使うお金
 - 総務費…市の事務などに使うお金
 - 衛生費…病気の予防やごみの処理に使うお金
 - 公債費…借金や*利子を返すことに使うお金
- *利子…お金を借りた人が貸した人に払うお金



言葉の解説 《歳出(性質別)》

- 人件費…職員の給料や手当
- 扶助費…生活保護や児童福祉の当てはまる人を助けるためのお金
- 普通建設事業費…道路、学校や公園などを作るためのお金
- 物件費…事務を行うのに必要な様々なお金
- 義務的経費…人件費、扶助費、公債費など市が必ず払わなければならないお金
- 投資的経費…施設や道路の整備など、長い年月形がのこるものに使うお金

一般会計は 特別会計以外の 歳入(入ってくる お金)と、歳出(出ていく お金)を 計算して 処理する 会計です。
 2017年度の 一般会計当初予算額(一般会計の 予算の 金額)は、514億2,000万円で、
 昨年度の 当初予算に 比べて 18億1,800万円、減っています。

小牧市の 予算を 家計に 例えると…

小牧市には いろいろな 収入※1があり、わたしたちの 家庭とは 少し違う 種類の 支出※2があるため、
 全部同じでは ありませんが、市の予算を 1年あたりの 給料(手当を含む)が 500万円の 家計だとすると、
 1月あたりの 家計簿は どうなるのか 作ってみました。

収 入		
	内 容	金 額
月 給		41万7,000円 (△4,000円)
内 訳	基本給	29万3,000円 (±0円)
	諸手当	12万4,000円 (△4,000円)
パート収入等	使用料・手数料、諸収入等	3万9,000円 (△2,000円)
貯金の取崩し	繰入金	2万9,000円 (△1万円)
銀行からの借入れ	市 債	4,000円 (△1,000円)
合 計		48万9,000円 (△1万7,000円)

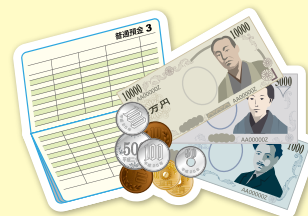
収入について…

月給(1月ごとの給料)は、
 基本給は 変わりませんが、
 諸手当が 減ったので 減少し、
 パート収入等も 減りました。
 自分の家の 増築※3や
 修繕費※4などが 減ったので
 貯金の 取崩し※5や
 銀行から お金を 借りることは、
 減りました。

支 出		
	内 容	金 額
食費等	人件費	7万1,000円 (△1,000円)
医療費等	扶助費	11万2,000円 (±0円)
ローンの返済	公債費	1万9,000円 (±0円)
光熱水費等	物件費	10万8,000円 (+3,000円)
自宅の増築・修繕費	投資的経費 維持補修費	6万1,000円 (△1万1,000円)
子どもへの仕送り	繰出金 出資金	6万5,000円 (△4,000円)
その他	補助費等	5万3,000円 (△4,000円)
合 計		48万9,000円 (△1万7,000円)

支出について…

光熱水費等が 増えたものの、
 自分の家の 増築※3や
 修繕費※4と 子どもへの
 仕送り※6などが 減ったので、
 昨年度と 比べて
 合計の お金は 減りました。



※()内は 前年度 当初予算額から 増えたか 減ったかを 表しています。

※1 収入…入ってくる お金

※4 修繕…悪くなった ところを 直すこと

※2 支出…支払うことで 出ていく お金

※5 貯金の 取崩し…貯めていた お金を つかうこと

※3 増築…いま 建っている 家に 家をつけたして 建てること

※6 子どもへの 仕送り…子どもへ お金を 送ること

次の税金の支払い期限は5月31日(水)です

けいじどうしゃ ぜい ぜんき
○軽自動車税(全期)

支払いは 早めに!

口座振替にすると 便利です。税金を 口座振替で 支払う人は、支払い
期限の 前の 日までに 口座の 残りの お金を 確認して ください。

へいじつ ひる
平日の 昼は
いそが
忙しくて、
ぜいきん しはら
税金の 支払いが
できない 人は...

① 小牧市役所 本庁舎2階で、税金の 払い方の 相談や、支払いが できます。

とき 5月 14日(日)、5月 28日(日) 8:30~17:15

② 小牧駅出張所で、税金を 払うことが できます。都合の 良いときに 利用してください。

8:30~17:15 ※ただし、年末年始は 休みです。

③ バーコード付きの 納付書は コンビニエンスストアでも 払うことが できます。

※ただし、納付書に 書いてある 期限までです。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117

こまき市民文化財団 設立記念 第45回 総合文化祭 小牧市文化協会 主催

【展示の部】

日時 5月 23日(火)~28日(日)

10:00~17:00 (23日(火)は12:00~17:00)

場所 市民館講堂

内容 洋画・日本画・彫塑工芸・写真・書・短詩型文芸
※彫塑...彫って 作られた もの

【茶席・生花の部】

日時 5月 27日(土)・28日(日) 10:00~16:00

場所 茶席:市民館ロビー 華道:市民会館ロビー

内容 生花・茶席(お茶を 飲むのに 500円かかります。)

【芸能発表の部】

日時 5月 28日(日) 11:00~16:00

場所 市民会館ホール

内容 音楽・吟剣・民謡・日舞・洋舞・民謡・三曲・謡曲

【文化体験 ワークショップ】

◎5月 27日(土)

○美術「身近なものに・アート」

時間 10:00~11:30 場所 講堂前広場

○茶道「茶の湯体験」(小学生以下・100円)

時間 10:00~11:30 場所 茶室

○華道「いけばな体験」(参加費 400円)

時間 10:00~11:30 場所 市民会館ロビー

◎5月 28日(日)

○三曲「尺八・箏体験」

時間 10:00~11:30 場所 学習室3-1

○華道「いけばな体験」(参加費 400円)

時間 10:00~11:30 場所 市民会館ロビー

問合先 小牧市文化協会事務局(こまき市民文化財団内) TEL.0568-71-9700

外国人のための 相談窓口のお知らせ

小牧市役所 本庁舎 2階 市民安全課の中

9:00 ~ 17:00 (12:00~13:00は お休み)

そのほか、保険年金課と 保育課に ポルトガル語(9:00~17:00)、福祉総務課に ポルトガル語(9:00~16:30)を
話すことができる 職員が います。

ポルトガル語 月~金

スペイン語・英語 月・火・木

問合先 市民安全課 TEL.0568-76-1120(相談直通)

へんしゅう
編集
はっこう
発行

小牧市役所 地域活性化営業部 シティプロモーション課 にぎわい創出係

〒485-8650 愛知県小牧市堀の内三丁目1番地 電話.0568-76-1173 FAX.0568-75-8283

<http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/japanese.html>



PRINTED WITH
SOYINK

環境のためにインキには
大豆油インキを使用しています。